



Православний Голос Люблина

Бюлетень Православної Парафії свт. Петра (Могили) в Любліні
- української православної громади Люблина

Люблин

№ 12 (62)

Грудень 2007 р. Б.

www.ukrorth.lublin.harazd.net



**Православна Парафія свт. Петра (Могили) в Любліні
для української православної громади**

належить до Люблінського благочиння Люблінсько-Холмської єпархії
Автокефальної Православної Церкви в Польщі

Настоятель парафії: **о. прот. Мирослав Вишневський**
Священики-емерити: о. митр. прот. Володимир Ходак та о. Миколай Банковський
Диригент парафіяльного хору: **Олексій Куций**
Церковний староста: **Григорій Купріянович**

Парафіяльний храм:

церква Воздвиження Чесного Хреста Господнього,
що міститься у Православному Домі Соціальної Допомоги
Люблінсько-Холмської єпархії в Любліні (ul. Dolińskiego 1).

Поштова адреса:

Parafia Prawosławna pw. św. Metropolity Piotra (Mohyły) w Lublinie
ul. Dolińskiego 1
20-127 Lublin

E-mail: chresto-vozd@cerkiew.pl

Інтернет: <http://www.ukrorth.lublin.harazd.net>

Хроніка нашого буття (60)

- У суботу 3 листопада Вечірню в парафіяльному храмі православної парафії свт. Петра (Могили) в Любліні служив мешканець Православного Дому Соціальної Допомоги в Любліні о. Миколай Банковський. У неділю 4 листопада Божественну Літургію служив настоятель парафії о. прот. Мирослав Вишневський спільно з о. митр. прот. Володимиром Ходаком, мешканцем ПДСД. Після служби в прицерковній світлиці відбулася зустріч при чаю.

- У свято св. великомученика Димитрія Солунського (8 листопада) святкову Божественну Літургію у Хресто-Воздвиженській церкві служили ті самі священики, що в неділю.

- На початку листопада колишній парафіянин св.-Петро-Могилянської парафії Петро Сова, який нещодавно повернувся до рідного села Мокре на Лемківщині після 9 років навчання в Любліні, передав для нашої парафіяльної церкви дерев'яний литійник, який виконав спеціально для нашого храму.

- Суботню Вечірню 10 листопада служив о. настоятель, а недільну Літургію наступного дня служив він же спільно з о. Володимиром. Після Літургії традиційно проведено зустріч при чаю.

- З початком листопада в Українській Неділійній

Школі, що діє при нашій парафії, введено новий предмет – художні заняття, які веде слухачка ЄКПіУУ Леся Соболівська із Житомира.

- 17 листопада Вечірню служив настоятель парафії о. Мирослав. Божественну Літургію у неділю 18 листопада отець настоятель служив спільно з о. Володимиром. Після Літургії відбулася зустріч при чаю.

- У суботу 24 листопада Вечірню служив о. Володимир. 25 листопада Божественну Літургію служили о.о. Володимир та Мирослав. Цього дня українська православна громада Любліна відзначала 60-річчя акції «Вісла». Після Літургії була відслужена на середині храму урочиста панахида за жертви акції «Вісла». Згодом у прицерковній світлиці відбулися урочистості з нагоди цієї сумної річниці. За Літургією та в урочистій панахиді молилися також за всіх жертв сумнозвісного Голодомору 1932-1933 рр., яких пам'ять відзначав у ці дні весь світ. У службі та в урочистостях взяв участь новопризначений Генеральний консул України в Любліні Олег Горбенко з дружиною Олександрою, присутні були також інші працівники консульства, у цьому віцеконсул Лілія Фуртус. (Більше про урочистості в наступному номері «ПГЛ».)

Хронікар

У нашій єпархії

60-річчя акції «Вісла» в Білій

Протягом 2007 р. Православна Церква в Польщі відзначала 60-урічницю акції «Вісла», події яка так трагічно записалася в історії Церкви та українського народу. Центральні церковні відзначення цієї річниці, які почалися в червні 2007 р. в Холмі, завершилися наприкінці жовтня урочистостями також на території Люблинсько-Холмської єпархії – в Білій Підляській.

Білопідляські відзначення 60-річчя акції «Вісла» відбулися в днях 27-28 жовтня ц.р. в церкві свв. Кирила та Мефодія. Урочистості почалися суботнім Всенічним Бдінням. Недільну Літургію в більській церкві очолив первоієрарх Православної Церкви в Польщі митрополит Варшавський і всієї Польщі Сава спільно з архієпископом Люблинським і Холмським Авелем та єпископом Володимирським і Ковельським Никодимом з України. Літургію співало кілька хорів. У проповіді митрополит Сава нагадав трагедію зперед 60 років, якої жертвами стали мешканці цієї землі. На завершення відбувся хресний хід та посвячення пам'ятника в 60-річчя акції «Вісла», який був споруджений поруч церкви у формі корабля з хрестом. На пам'ятнику поміщено написи церковнослов'янською та польською мовами. На закінчення богослужбової частини урочистостей зі словом до вірних звернулися присутні ієрархи: митрополит Сава, архієпископ Авель та єпископ Никодим, який говорив українською мовою, зачитав він та-

кож листа від митрополита Володимира.

Другою частиною урочистостей було посвячення новоспрудженого Центру Православної Культури, який розташований неподалік храму. Чин посвячення совершив митрополит Сава. Потім всіх учасників святкувань запрошено на почастинок.

Останньою точкою програми урочистостей став концерт «Скарби культури Підляшшя», що відбувся в одній із більських шкіл. Концерт почався піснею, яку співали переселенці 1947 р.: *В нашій Любельщині сумні дні настали...* Зі словом до вірних звернулися митрополит Сава та архієпископ Авель. На концерті виступали три хор: хор Братства Православної Молоді Люблинсько-Холмської єпархії та церковні хори з України та Білорусії. В програмі концерту були церковні твори, у цьому числі декілька пісень українською мовою. Підчас концерту своїми спогадами поділилася жінка, яка діяла в українському підпіллі – Марія Левчук з Матіяшівки.

Урочистості в Білій закінчили центральні відзначення Православною Церквою в Польщі 60-річчя акції «Вісла». Історична пам'ять є необхідним елементом збереження своєї ідентичності, спадкоємності поколінь. Трагічним є те, коли внуки не знають історії своїх дідів. Цьогорічні відзначення сприяють цьому, щоб так не сталося, але це лише один із елементів будівництва історичної пам'яті...
Г. К.

Настоятель та вірні
Православної Парафії свт. Петра (Могили) в Люблині
сердечно вітають свого Архипастиря
- Його Високопреосвященство Високопреосвященнішого Авеля,
Православного Архієпископа Люблинського і Холмського,
з **Днем Ангела**, який випадає у Неділю Святих Праотців.
Бажаємо Вам, Високопреосвященніший Владико,
кріпкого здоров'я, духовної радості та усіх благ від Всевишнього.
Іс полла еті Деспота!

Українське Товариство в Любліні
Православна Парафія свт. Петра (Могили) в Любліні

запрошують на

Дитяче свято святого Миколая

З художньою програмою виступатимуть
учні Української Недільної Школи
при Православній Парафії свт. Петра (Могили) в Любліні

Всіх дітей запрошуємо спільно відзначити день святого Миколая

Свято відбудеться
у світлиці Православної Парафії свт. Петра (Могили) в Любліні
у неділю **16 грудня 2007 року**
після Літургії (початок служби о 9-ій годині).

Самообложення – вияв нашої відповідальності за свою парафію

Успішне функціонування парафії залежить від заангажування всіх парафіян. Саме з наших пожертв фінансується діяльність парафії. Бюджет парафії складається з пожертв на тарілку, прибутку з продажу свічок і видань, індивідуальних пожертв та самообложення – добровільного податку на церкву.

Парафіяльна рада Православної Парафії свт. Петра (Могили) в Любліні встановила в нашій парафії **самообложення** на суму **10 зл. місячно від сім'ї**. Звичайно, самообложення є добровільним податком і кожен сам вирішить, чи може таку суму вплачувати щомісячно на функціонування нашої парафії. Самообложення просимо вплачувати о. настоятелю, скарбнику або іншим членам Парафіяльної ради.

Парафіяльна рада
Православної Парафії свт. Петра (Могили) в Любліні

Колишнього активного члена нашої громади,
колишнього члена Церковного комітету Хресто-Воздвиженської церкви,
а зараз голову Союзу українців Підляшшя

Д-ра Андрія Артем'юка
вітаємо із захистом докторської дисертації,

що відбувся 21 листопада 2007 р.
на факультеті агробіоінженерії Аграрної академії в Любліні.
*Бажаємо багатьох успіхів у праці на громадській і церковній ниві
та Божого благословення.*

Настоятель та вірні
Православної Парафії свт. Петра (Могили) в Любліні

Канадські відзначення пам'яті митрополита Іларіона

Цього року минули дві важливі річниці пов'язані з життям визначного українського православного ієрарха, вченого, державного мужа – митрополита Іларіона (Огієнка) – 125-річчя народження та 35-річчя смерті. В історії Церкви записався він як церковний ієрарх, що очолював дві кафедри – Холмську та Вінніпезьку. Відтак не дивно, що пам'ять владики Іларіона відзначали урочисто не лише в Україні, де ці відзначення набрали державного характеру (спеціальний указ з цієї нагоди видав президент України), але також на американському континенті, де понад 20 років очолював він Українську Греко-Православну Церкву в Канаді.

Центральні відзначення пам'яті свого колишнього первоієрарха Українська Православна Церква в Канаді провела в перші дні листопада 2007 р. у Вінніпезі, де знаходиться центр цієї Церкви, де майже чверть століття прожив митрополит Іларіон. Урочистості почалися 2 листопада панахидою над могилою митрополита Іларіона в православній частині кладовища Глен Іден на північ від Вінніпегу. Молитву над могилою бл. пам. митрополита Іларіона, яка розташована поруч могил чергових первоієрархів Української Православної Церкви в Канаді: митрополита Андрія та митрополита Василя, очолив теперішній первоієрарх цієї Церкви митрополит Вінніпегу і всієї Канади Іван. В панахиді взяли участь інші прибулі на урочистості українські православні ієрархи: архієпископ Юрій з Торонто, єпископ Іларіон з Порто (Португалія) та єпископ Андрій з Лондону (Великобританія), а також духовенство УПЦК, у цьому о. Богдан Гладьо – голова Президії Консисторії УПЦК і голова Оргкомітету відзначень пам'яті митрополита Іларіона. На панахиді

присутні були також учасники святкувань, які прибули з різних країн, у цьому числі племінниця митрополита Іларіона Ірина Тюрменко з Києва та посол України в Канаді Ігор Остап. Після панахиди всіх запрошено на почастинок.

Цього-ж дня увечері урочистості продовжилися в українському православному соборі Покрови Пресвятої Богородиці, що знаходиться в північній частині Вінніпегу. Сталося це не випадково, оскільки саме на запрошення вірних цього храму митрополит Іларіон прибув до Канади в 1947 р. Відтак урочистості стали також відзначенням ювілею прибуття митрополита до Вінніпегу. Варто згадати, що зараз настоятелем історичної Покровської парафії Вінніпегу є о. д-р Ярослав Буцьора, родом із підперишського Кальникова, в минулому активний діяч Братства Православної Молоді в Польщі.

Саме в Покровському соборі був совершений Акафіст перед Почаївською іконою Пресвятої Богородиці, якої копія зберігається в вінніпезькій катедрі Пресвятої Трой-

ці, а цього дня була поміщена в на середині собору. Богослужіння очолив один із молодого покоління українських православних єпископів у діаспорі єпископ Іларіон з Португалії у співслужінні о. Богдана Гладьо, о. Григорія Удода та о. протодиякона Назарія Полатайка, співав хор духовенства під керівництвом о. Корнилія Зубрицького.

Після акафісту, у залі в підземеллях собору, почалася наукова конференція про митрополита Іларіона. Після привітання митрополита Івана зі словом до присутніх звернулися посол України в Канаді І. Осташ та голова Покровської парафіяльної громади **Василь Балан**, який є віцепрезидентом Вінніпезького університету. Ця перша частина конференції мала характер спогадів про митрополита. На початку один із організаторів конференції викладач духовної школи Української Православної Церкви в Канаді – Колегії св. Андрея д-р **Роман Єринюк** звернувся до присутніх з запитанням: хто зустрічав митрополита Іларіона біля Покровського собору в день його приїзду до Вінніпегу в 1947 р.? Виявилось, що на конференції присутня була одна жінка, яка брала участь у цій історичній події. Серед присутніх були також особи, які слухали проповідей митрополита, були його учнями, чи врешті були висвячені митрополитом на священиків. Згодом зі своїми спогадами про митрополита виступили заслужені священики УПЦК – учні митрополита Іларіона: о. д-р **Олег Кравченко**, о. д-р **Степан Ярмусь** та пані **Марія Корчевич** – довголітній працівник Консисторії УПЦК. Перший день вінніпезьких відзначень пам'яті митрополита Іларіона закінчився пізно увечері.

Григорій Купріянович

Продовження в наступному номері «ПГЛ».

Поетичний куточок

Світлана Бакун

Благай за нас Бога, Святий Миколає

Угоднику Божий, Святий Миколає,
Ми в кожній домівці Тебе пам'ятаєм.
Молитвами ім'я Твоє прославляєм
Устами та серцем Тебе вихваляєм.

Ти дерево дивне у Божому раю
Тебе, як Заступника доброго знаєм.
До Тебе в нещасті і горі звиваєм:
Вступись за нас в небі, Святий Миколає.

Ти розумом, словом і ділом навчаєш,
Тобою ми Богові в Трійці вклоняємсь.
Багатство нетлінне згори нам зсилаєш,
Ти свічка, що полум'ям Божим палаєш.

Ти в вірі правдивій людей наставляєш
Та мудрістю Божою душі зціляєш.
Ти хворих рятуєш, сиріт захищаєш,
Покрово, що наші гріхи покриваєш.

Ти бідним своє милосердя являєш
Із вдовиних лиць Ти сльозу обтираєш.
У смутку, печалі, журбі потішаєш,
Премудрістю наші серця просвіщаєш.

Ти всяку неправду лиху виявляєш,
Хто іншого кривдить, тому докоряєш.
Ти кожне життя на добро наставляєш
І долі щасливої всім нам бажаєш.

Хай слава Твоя у віках возсіяє,
Всім вірним у Бозі серця звеселяє.
До Твого Заступництва всі прибігаєм:
Благай за нас Бога, Святий Миколає.

2007

Свт. Миколая Мир-Лікійського Чудотворця

Тропар

Правило віри
і образ кротості,
воздержанія учителя
яви Тя стаду твоєму
яже вещь
істина.

Сего ради
стяжал єси
смирєнієм високая,
нищетою богатая,
отче
священноначальниче
Николає,
моли Христа Бога,
спастися душам
нашим.

Правилом віри
і образом кротості,
учителем стримання
явився ти пастві
твоїй Той, Хто
істиною всіх речей.
Тому смиренням своїм
придбав ти величність,
а убогістю багатство,
отче
священноначальнику
Миколаю,
моли Христа Бога,
спастися душам
нашим.

Пожертву на видання цього номеру бюлетеня «Православний Голос Люблина»
склала Катерина Сидоренко (Торонто, Канада).

Православний Голос Люблина

Бюлетень Православної Парафії свт. Петра (Могили) в Любліні - української православної громади Люблина
Настоятель Православної Парафії свт. Петра (Могили) в Любліні: **о. прот. Мирослав Вишневський.**
Редактор бюлетеня: **Григорій Купріянович.**
При творенні часопису співпрацювали: Дмитро Шевчук (інтернет), Людмила Купріянович.

Програма богослужінь
у православної парафії свт. Петра (Могили) в Любліні
для української православної громади
грудень 2007 р. Б.

- 1 грудня, субота
17⁰⁰ Вечірня
- 2 грудня, Неділя 27-а по П'ятидесятниці
9⁰⁰ Божественна Літургія
після Літургії зустріч при чаю
- 3 грудня, понеділок
17⁰⁰ Вечірня
- 4 грудня, вівторок. Введення в храм Пресвятої Богородиці
9⁰⁰ Божественна Літургія
- 8 грудня, субота
17⁰⁰ Вечірня
- 9 грудня, Неділя 28-а по П'ятидесятниці
9⁰⁰ Божественна Літургія
після Літургії зустріч при чаю
- 15 грудня, субота
17⁰⁰ Вечірня
- 16 грудня, Неділя 29-а по П'ятидесятниці
9⁰⁰ Божественна Літургія
після Літургії Дитяче свято св. Миколая
- 19 грудня, середа. Свт. Миколая Мир-Лікійського
9⁰⁰ Божественна Літургія
- 22 грудня, субота
17⁰⁰ Вечірня
- 23 грудня, Неділя 30-а по П'ятидесятниці
9⁰⁰ Божественна Літургія
- 29 грудня, субота
17⁰⁰ Вечірня
- 30 грудня, Неділя 31-а по П'ятидесятниці. Святих Праотців
9⁰⁰ Божественна Літургія
після Літургії зустріч при чаю

Парафіяльним храмом православної парафії свт. Петра (Могили)
в Любліні для української православної громади
є церква Воздвиження Чесного Хреста Господнього.
Хресто-Воздвиженська церква міститься у Православному Домі
Соціальної Допомоги в Любліні (ul. Dolińskiego 1, неподалік вул. Любартовської).